

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 224

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 24. September  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 24 septembre  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>m</sup>e année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 224

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N<sup>o</sup> 224

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —  
Concordats. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /  
Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank in Zürich.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Contingement de l'orge et des sons; Modification du tarif des douanes. /  
Venezuela: Einreisvorschriften.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)  
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (3696<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Blickensdorfer-Wettstein, Anna, Frau, von Zürich, Handel in Natur- und Cementsteinen, Mutschellenstrasse Nr. 135, Zürich 2.

Eigentümer folgender Grundstücke: 8 Aren 80,7 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Soodstrasse, in Leimbach-Zürich 2, Kat. Nr. 611.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1932.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 14. Oktober 1932.

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3333<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Haggmann, Walter; Möbelwerkstätte, Obere Zäune 12, wohnhaft Schaffhauserstrasse 124, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. September 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Unterstrass-Zürich.

Eingabefrist: 30. September 1932.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Gründeigentum des Gemeinschuldners: Wohnhaus Sandstrasse Nr. 2/ Ecke Wuhrstrasse in Zürich 3, Kat. Nr. 125.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3715)

Gemeinschuldnerin: Gebr. Heitz, Kollektivgesellschaft, Handel und Fabrikation von Kaltleim und verwandten Produkten, Kraftstrasse 11, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1932 infolge Insolvenzzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Oktober 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Oktober 1932.

#### Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (3697)

Gemeinschuldner: Firma Denger, Ernst, 1879, Brunnenvertrieb, in Magden, von und in Sissach wohnhaft.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Konkursbetreibung: 14. September 1932.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 15. Oktober 1932.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (3698)

Faillie: Société immobilière Chailly-Garage S. A., au Pont de Chailly-sur-Lausanne.

Délai pour les productions de servitudes: 4 octobre 1932.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (3677<sup>a</sup>)

Im Konkurs über die Firma Blatter & Weiss, Kollektivgesellschaft, Autotransporte, Heinrichstrasse Nr. 83, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 4. Oktober 1932 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

#### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3574<sup>a</sup>)

Im Konkurs über die Firma Gyga & Co., Kollektivgesellschaft, Möbelfabrik in Altstetten-Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Ebenfalls mit dem Kollokationsplan ist das Lastenverzeichnis der Liegenschaften aufgelegt. Die Beteiligten werden ausdrücklich auf die in diesem Lastenverzeichnis getroffene Ausscheidung der vertraglichen und gesetzlichen Zugehör zu diesen Liegenschaften aufmerksam gemacht. Klagen auf Anfechtung des Planes und des Lastenverzeichnisses sind innert Frist bis und mit 26. September 1932 mit teils Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, widrigenfalls Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als anerkannt gelten und in Rechtskraft erwachsen würden.

#### Kt. Bern Konkursamt Biel (3687)

##### Auflage des Kollokationsplanes.

Gemeinschuldner: Quelo, Alfred (vormals Egli & Cie.), Ofenfabrik, Freiestrasse 9, Biel.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Oktober 1932.

#### Kt. Bern Konkursamt Schwarzenburg (3688)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingabe.

Gemeinschuldner: Tschanz, Johann, Unternehmer, in Gambach.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Oktober 1932.

#### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (3699)

Gemeinschuldner: Grob, Karl, sanitäre Installationen, Hirschmattstrasse 52, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 4. Oktober 1932.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (3678)

##### Modification de la collocation.

Failli: Zahnd, Frédéric, fils, camionnage et combustibles, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3716)

Gemeinschuldner: Kahn (-Burger), Sigmund, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (3679)

##### Modification de l'état de collocation.

Gemeinschuldnerin: Firma Butz & Co., Fensterfabrik und mechanische Schreinerei, Niederuzwil, mit Filiale in Zürich.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 26. September bis und mit 5. Oktober 1932.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (3700)**

Gemeinschuldnerin: Zimmerli & Co. A.G., Möbelfabrik, Aarau.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 4. Oktober 1932 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Sulgen (3689)**  
*im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell*

Im Konkurse Huber-Hanhart, Walter, Futtermittel, Sulgen, liegen Kollokationsplan und Inventar mit Eigentumsansprüchen vom 23. September bis 3. Oktober 1932 beim Betreibungsamt Sulgen zur Einsicht auf. Anfechtung innert gleicher Frist.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Mittwoch, den 12. Oktober 1932, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Helvetia», statt.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3717)**  
*Rectification d'état de collocation.*

Failli: Borig, Jean, entrepreneur, Rue du Nant 6 bis, à Genève.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3718)**

Faillis: Christin et Cie., nickelchrome, Rue de Coutance 30, à Genève.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'état des revendications, les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (3701<sup>2</sup>)**

Ueber die Kollektivgesellschaft Wyrsch & Sarasin in Ligu., Ingenieurbureau, Seestrasse 336, Zürich 2 (Gesellschafter: Leo Wyrsch, Ingenieur, von Killwangen, Aargau, Ottenbergstrasse 67, in Höngg, und Gedeon Sarasin, von Basel, Huttensteig 12, Zürich 6), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. September 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 17. gl. Mts. mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Oktober 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3702)**

Ueber Wanner, Alfred, geb. 1885, von Beggingen (Schaffhausen), Möbelschneider, Holzweissenstrasse 8, Albisrieden, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1932, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 20. September 1932 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Oktober 1932 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Zürich 3, den 21. September 1932. Konkursamt Wiedikon-Zürich.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (3719)**

Ueber Egli, Kurt, geb. 1897, Expedient, von Egolzwil (Luzern), Rousseaustrasse 10, in Zürich 6, früher in Oerlikon, Kollektivgesellschaft der Firma Egli & Lilienfeld, Kornhausbrücke 1, in Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. September 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 21. September 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Oktober 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schwamendingen, den 22. September 1932.  
Konkursamt Schwamendingen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (3680)**

Gemeinschuldner: Ammann, Ernst, Friedrichs sel. und der Marie geb. Däppen, geb. 1903, Autotransporte, in Roggwil, gewesener Gesellschafter der im Handelsregister von Wangen a. A. eingetragenen gewesenen Kollektivgesellschaft Bieri & Ammann, mit Sitz in Herzogenbuchsee.  
Datum des Schlusses: 16. September 1932.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Gruyère, à Bulle (3681)**

Failli: Delley, Séraphin, ancien cafetier, à Bulle.  
Date de la clôture: 23 septembre 1932.

Bulle, le 23 septembre 1932. Le préposé: Brulhart, sub.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3703/4)**

Das Verfahren in nacherwähnten Konkursen ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. September 1932 geschlossen worden:

1. Firma Beer & Co., Sticker-Export, Vadianstrasse 11, St. Gallen C. (Unbeschränkt haftender Gesellschafter: H. S. Beer, Paris).
2. Schneider-Meyer, Ernst, Papeterien en gros und Postkartenverlag, Brühlgasse 31, St. Gallen C.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (3690)**

Gemeinschuldner: Seiler, Max, Holz- und Kohlenhandlung, Wettingen.  
Datum des Schlusses: 20. September 1932.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (3725)**

La liquidation de la faillite de la Succ. répudiée de Chiochetti, Pierre, marchand de vins, à Aigle, a été clôturée par ordonnance du 9 septembre 1932.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3720)**

Failli: Vierne, Eugénie-Cécile, Dame, maroquinerie, Rue du Rhône 28, à Genève.  
Date de clôture: 22 septembre 1932.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
(L. E. 257.)

**Kt. Bern Konkursamt Biel (3691)**

Im Konkursverfahren gegen Gilli, Joseph, Metzgermeister, in Biel, wird Freitag, den 28. Oktober 1932, nachmittags 4 Uhr, im Café Eintracht an der Neumarktstrasse in Biel an eine zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Eine Besitzung an der Diamantstrasse in Biel, eingetragen im Kataster der Stadtgemeinde, unter Plan Blatt 27, Parzelle Nr. 6245, im Halte von 1,94 Aren.

Grundsteuerschätzung . . . . . Fr. 182,870.—  
Amtliche Schätzung . . . . . » 200,000.—

Die Brandversicherung für das Gebäude Diamantstrasse Nr. 1 beträgt Fr. 150,700.—

Als Zugehör zu dieser Liegenschaft werden mitversteigert: Maschinen, maschinelle Einrichtungen usw. im Verschreibungswerte von Fr. 20,330.—  
An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. Oktober 1932 an im Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 21. September 1932. Konkursamt Biel: Roth.

**Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (3705)**

**Zweite konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurse über Schmid-Müller, August, Comestibles, Lachen, gelangt Montag, den 24. Oktober 1932, nachmittags 1½ Uhr, auf der Notariatskanzlei in Lachen (Schwyz) folgende Liegenschaft auf öffentliche Versteigerung:

Halbte Haus und Garten, letzterer getrennt durch das sogenannte Bären-gässli, sub. Nr. 205 des Grundbuches Lachen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 25,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung im Bureau des Konkursamtes der March in Lachen öffentlich auf.

Lachen, den 21. September 1932. Konkursamt March, Lachen: A. Bruhin, Notar.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (3682)**

**Première enchère.**

Failli: Zahnd, Frédéric, fils de Frédéric, de Rüschegg, camionnage et combustibles, à Fribourg.

Date et lieu de l'enchère: Vendredi 28 octobre 1932, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: Dès le 14 octobre 1932.

Immeubles: Commune de Villars-sur-Glâne, cad. fol. 9.

Cadastré Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE Fr.
---------------	--------------------------------	---------------------

100 aaa	cab, 100 aaa caab, 101 acab, 444 b, 445 b, 444 ab,	
445 ab	A la Glâne, nos 51 et 51 a, Habitation, cave, installation sanitaire, chauffage central, garage, jardin, bois et improductif de 6987 mètres	50,141.—

Estimation de l'Office: fr. 50,000.

Fribourg, le 20 septembre 1932. Le préposé aux Faillites: Ziegenbalg.

**Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (3724<sup>2</sup>)**

**Steigerungsanzeige.**

Im summarischen Konkursverfahren über Bächli, Ernst, Fabrikant, in Kaiserstuhl, bringt das Konkursamt Zurzach

Samstag, den 15. Oktober 1932,

auf öffentliche Steigerung:

1. Nachmittags 1 Uhr, im Restaurant Schumacher zur alten Post, in Kaiserstuhl, die Liegenschaften des Konkursiten, nämlich:

a) Grundbuch Kaiserstuhl Nr. 2: 32,92 Aren Gebäudeplatz, Hofraum und Umgelände, Rheingasse, Steuerschätzung Fr. 1980.—;

b) Fabrik und Wohngebäude mit Anbau Nr. 5, brandversichert Fr. 80,000.—

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 35,000.—

c) Zugehörden: Maschinen, maschinelle Betriebsrichtungen, Modelle usw. (Klöppelspitzenmaschinen, 1 Spulmaschine, 1 Kartenschlagmaschine, Transmissionen und Riemchen, 1 Werkbank und Ersatzteile.

2. Unmittelbar nach der Liegenschaftsteigerung um 2 Uhr im Fabrikgebäude Nr. 5 in Kaiserstuhl, gegen Barzahlung ohne Garantie, die Beweglichkeiten als:

1 Personenauto, 1 Zweiradkarren, 1 Quantum Klöppelspitzen, Garne, Zwirn und Faden, Oelflaschen, Schmieröl, Staubbürsten, 1 Doppelspitzenpulz, Stühle, 1 Tisch, 1 Schreibmaschine, 1 Schreibmaschinenteil, 1 Analysenwaage, 1 Numerateur und verschiedene andere Bureauutensilien und anderes mehr.

Es wird nur eine Steigerung abgehalten.



Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. bis 13. Oktober beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.  
Zurzach, den 21. September 1932. Das Konkursamt.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa (3706)**  
Avviso di 1° incanto.  
(art. 257 L. F. E. F.)

Fallito: Herzig, Enrico, Esercizio dell'Albergo e bagni termali, Acquarossa.

Beni da realizzare: In Acquarossa (comune di Lottigna).  
L'Albergo e stabilimento dei bagni, Terme di Acquarossa, cogli annessi fabbricati per macchinario, cantina, casa privata, lavanderia, legnaia, stalla uso garage; con circa 17,000 metri quadrati di terreno e piante ivi sorgenti, circostante l'Albergo, nonché il prato al Sarro compresa la sorgente.

Più tutto il mobilio, adibito all'esercizio dell'albergo e stabilimento bagni, nonché quello della casa privata, costituito come accessorio degli immobili.

Il tutto stimato in blocco per fr. 170,044.—  
Termine per la notifica delle servitù: 15 ottobre 1932. Questo termine viene assegnato in sede d'incanto, avendo l'ufficio omesso di pubblicare la relativa diffida col bando di apertura del fallimento (art. 122-23 del Reg. del T. F. 23 aprile 1920).

Data e luogo dell'incanto: il giorno 27 ottobre 1932, dalle ore 10 in avanti, nella sala dell'Albergo Terme in Acquarossa.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal 16 ottobre 1932.  
Acquarossa, 21 settembre 1932. Per l'Ufficio:  
S. Jolli.

**Pfandverwertungs-Steigerung**  
(B.-G. 138, 41 u. 85.)

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 8 (3242<sup>1</sup>)**  
Wiederholte II. Steigerung.

(Infolge Nichthalten des Kaufes)

Schuldner: Graf, Edwin, Kaufmann, Feldeggstrasse 53, Zürich 8.  
Pfandgegenstände: Obiger.  
Ganttag: Dienstag, den 27. September 1932, nachmittags 4 Uhr.  
Gantlokal: Restaurant zum Casino «Zürichhorn», in Zürich 8.  
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 17. September 1932 an.

Grundpfand:

Laut Auszug aus dem Grundprotokoll Riesbach:

Bd. 34, Seite 141:

Kat. Nr. 2446. Plan Blatt 5.

1. Ein Wohn- und Geschäftshaus mit Garagen an der Feldeggstrasse Nr. 53 Zürich 8 unter Nr. 2184 für Fr. 320,000.— asssekuriert. Schätzung 1930.
  2. 3 Aren 38,6 Gebäudegrundfläche und Hofraum daselbst. Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
- Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 und 2: Fr. 375,000.—  
Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Zürich, den 24. August 1932. Betreibungsamt Zürich 8;  
Ed. Aepli.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern Konkurskreis Aarberg (3580<sup>1</sup>)**

Schuldnerin: Aktiengesellschaft Fritz Keller, Stanzwerke, in Lyss.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Aarberg vom 7. September 1932.

Sachwalter: Walter Lemp, Notar, Detligen bei Aarberg.

Eingabefrist: Bis und mit 10. Oktober 1932. Anmeldung der Forderungen echriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Oktober 1932, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bahnhof in Lyss.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (3683)**

Schuldner: Aellig, Rudolf, Hotel Bellerive, in Bönigen.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 16. September 1932.

Sachwalter: Ernst Martz, Konkursbeamter, Bern.

Die Gläubiger und Drittsprecher werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche bis und mit dem 14. Oktober 1932 schriftlich und begründet einzureichen.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. November 1932, um 10½ Uhr, im Hotel Löwen in Interlaken.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters, in Bern, Speichergasse 14.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (3684)**

Débitteur: Zahnd, Frédéric, feu Jean, de Rüschegg, boulangerie, épicerie et briqueterie, à Rosé (Avry-sur-Matran).

Date de l'octroi du sursis: 20 septembre 1932.

Commissaire: Office des Faillites de la Sarine.  
Délai pour les productions: 14 octobre 1932.

Assemblée des créanciers: Lundi 31 octobre 1932, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.  
Examens des pièces: Dès le 21 octobre 1932.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3721)**

Débitrice: Vollert, née Grosjean, Hortense, Dame, Pension «Bon Accueil», Chemin du Colombier 12, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 19 septembre 1932.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 14 octobre 1932.

Assemblée des créanciers: Vendredi 4 novembre 1932, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 25 octobre 1932.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (3685)**

Die dem Lauener, Ulrich, Hotels Kurhaus & Des Alpes auf Wengen, am 16. August 1932 erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 19. September 1932 um weitere 2 Monate, d. h. bis 16. Dezember 1932 verlängert worden.

Die auf den 1. Oktober 1932 angesagte Gläubigerversammlung wird hiermit verschoben und festgesetzt auf Samstag, den 29. Oktober, vormittags 10.30 Uhr, im Hotel Hirschen in Interlaken.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Verammlung zur Einsichtnahme auf, d. h. vom 19. bis 22. Oktober beim Sachwalter in Bern, und vom 24. bis 28. Oktober beim Gerichtspräsidenten in Interlaken.

Bern, den 20. September 1932. A. Lehmann, Sachwalter.

**Kt. Schaffhausen Konkurskreis Schaffhausen (3707)**

Die dem Gemeinschuldner Meile, Ernst, Vordergasse 69, Schaffhausen, am 9. Juli 1932 gewährte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Kantonsgerichtes Schaffhausen vom 10. September 1932 um weitere zwei Monate, bis zum 9. November 1932 verlängert worden.

Der Sachwalter:

Dr. Pfister.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3708)**

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Entscheid vom 22. September 1932 die der Firma W. Schneider & Co., Buchhandlung, Kunsthandlung und Antiquariat, St. Leonhardstrasse 6, St. Gallen C, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 18. Dezember 1932 verlängert.

Die Gläubigerversammlung ist auf Samstag, den 29. Oktober 1932, vormittags 11 Uhr, verschoben und findet im Zimmer Nr. 22 städt. Amtshaus Marktasse, St. Gallen, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

St. Gallen, den 22. September 1932.

Der Sachwalter:

Dr. A. Grünenfelder, Konkursbeamter.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Konkurskreis Bülach (3564<sup>1</sup>)**

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den Hochstrasser, Adolf, Dachdeckermeister, Kloten, mit seinen Gläubigern abschliessen will, ist Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 29. September 1932, nachmittags 4.10 Uhr, vor Bezirksgericht Bülach im Bezirksgebäude Bülach.

Die Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger, welche allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anzuhängen haben.

Nichterscheinen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Bülach, den 12. September 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.

**Kt. Bern Richteramt II von Bern (3709)**

**Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Schuldner: Brenner, Oskar, Bekleidungshaus, Aarberggasse 46, Bern.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 13. Oktober 1932, vormittags 8.15 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amtshaus Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 21. September 1932. Richteramt II Bern,

Der Gerichtspräsident II i. V.: Schmid.

**Kt. Bern Gerichtsschreiberei Interlaken (3722)**

**Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Gemeinschuldner: Kuentz-Wüthrich, Hotel Waldegg, in Wengen. Verhandlungstermin: Freitag, den 30. September 1932, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 22. September 1932.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

Itten.

**Kt. Bern Richteramt Wimmis (3692)**

Schuldner: Ritschard, Walter, Inhaber eines Schuhgeschäftes, in Spiez.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 28. September 1932, vormittags 10 Uhr, im Schlosse zu Wimmis.



Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Wimmis, den 20. September 1932.

Der Gerichtspräsident:  
i. V. Ed. Brunner.

**Ct. de Vaud** Arrondissement de Montreux (3723)

Dans son audience du mardi, 4 octobre 1932, à 9 heures du jour, en la salle de ses audiences à Vevey, Rue du Simplon 38, 1<sup>er</sup> étage, le président du Tribunal de Vevey statuera sur l'homologation du concordat proposé par Guenin, Céceile, Melle., ancien magasin de tabacs, à Montreux, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 22 septembre 1932.

Le commissaire au sursis:  
J. Marguet, préposé.

**Ct. de Vaud** Arrondissement de Vevey (3710)

Dans son audience du mardi: 27 septembre 1932, à 9 heures, en la salle de ses audiences Rue du Simplon 38, à Vevey, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté par Schmidt-Bardet, Norbert, représentant, à La Tour-de-Peilz, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Vevey, le 21 septembre 1932.

Le commissaire au sursis:  
A. Marendaz, préposé.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Omologazione del concordato**  
(L. E. art. 308.)

**Kt. Bern** Konkurskreis Burgdorf (3712)

Schuldner: Howald, Samuel, Eisenwaren, Burgdorf.  
Datum der Bestätigung: 1. September 1932.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Die mit der Liquidation der Aktiven für Rechnung der Gläubiger beauftragte Kommission besteht laut richterlicher Verfügung aus den HH. S. Häusermann, alt Betriebsbeamter, Burgdorf; Walter Howald, Handelsangestellter, Bern-Liebefeld, und dem unterzeichneten Sachwalter.

Burgdorf, den 12. September 1932.

Im Auftrag der erstinstanzlichen Nachlassbehörde:  
Der Sachwalter: Hugo Schnell, Fürsprecher.

**Kt. Schaffhausen** Kantonsgericht Schaffhausen (3711)

Durch Entscheid der I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes in Schaffhausen vom 10. September 1932 ist dem von Kamer, Max, Kaufmann, vormals Bek-Schoenholzer & Co. Fabrik technischer Fette, Steigstrasse, in Schaffhausen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach er diesen per Saldo ihrer Forderungen 30 % des Betrages derselben ausrichten will, zahlbar unverzüglich nach Inkrafttreten des Nachlassvertrages, die gerichtliche Bestätigung erteilt worden.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Schaffhausen, den 20. September 1932.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Müller.

**Kt. Aargau** Bezirksgericht Aarau (3713)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 21. September 1932 den von der Firma Lüscher & Cie., Bürstenfabrik, in Muhen, auf der Basis von 20 % abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach die Nachlassdividende von 20 % binnen Monatsfrist nach erfolgter gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages ausbezahlt wird, gerichtlich bestätigt.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

**Ct. del Ticino** Pretura di Lugano-Città (3726)

La Pretura di Lugano-Città notifica che con decreto pretoriale 25/26 agosto 1932, passato in giudicato, ha omologato il concordato proposto dalla ditta H. San, «Alla Città di Zurigo», in Lugano, con succursale in Bellinzona, sulla base del 30 %, percentuale ai creditori chirografari, pagamento da effettuare in contanti in una sol volta nei 30 giorni da che il presente è passato in giudicato.

Lugano, 22 settembre 1932.

Per la Pretura di Lugano-Città:  
Il segretario-assessore: C. Bassi.

### Verschiedenes — Divers

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Andelfingen (3714)

Verlängerung des Aufschubes einer Konkursöffnung.

Der Konkursrichter am Bezirksgericht Andelfingen verfügt:

1. Der mit Verfügung vom 20. April 1932 bewilligte Aufschub der Konkursöffnung über die Holzverwertung A. G. Stammheim, in Unter-Stammheim, wird bis zum 20. Oktober 1932 verlängert.
2. Das Verbot, neue Verbindlichkeiten einzugehen, Zahlungen zu leisten, die ihr zustehenden Liegenschaften zu veräußern oder zu belasten und ohne Zustimmung des Sachwalters Rechtshandlungen vorzunehmen, bleibt bestehen.
3. Der bisherige Sachwalter Dr. jur. Mettler, in Stein a. Rh., wird als Kurator bestätigt, mit dem Auftrage, den Geschäftsbetrieb wie bisher zu überwachen und auf den Ablauf des Aufschubes hin Bericht zu erstatten.

Andelfingen, den 21. September 1932.

Der Konkursrichter:  
H. Farnet.

**Kt. Bern** Konkurskreis Bern-Stadt (3686)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Bank in Bern.

Die Gläubiger der Bank in Bern und alle Personen, welche Anspruch auf Vermögensstücke erheben, die sich im Besitze der Bank befinden, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel

bis spätestens 31. Oktober 1932

beim Sachwalter Notar Carl Hertig, in Bern, Spitalgasse Nr. 34, anzumelden.

Verspätete Anmeldung hätte den Verlust auf vor der Anmeldung erfolgte Abschlagszahlungen, und Nichtanmeldung den Verlust der Forderung zur Folge.

Diejenigen Gläubiger, welche im Nachlassungsverfahrens ihre Forderung beim Sachwalter bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Anmeldung enthoben; dagegen sind die Beweismittel noch einzusenden.

Bern, den 17. September 1932.

Für die Liquidationskommission der Bank in Bern:  
Der Sachwalter: C. Hertig, Notar.

**Kt. Bern** Richteramt II Biel (3693)

Nachlassstundungsgesuch.

Wys-Many, Fritz, Sertisseur, Biel, hat dem Richteramt II Biel ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf 28. September 1932, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Nachlassstundung nur schriftlich einreichen bis und mit 27. September 1932.

Biel, den 21. September 1932.

Richteramt II Biel,

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:  
Ludwig.

**Kt. Bern** Richteramt Wimmis (3694)

Verhandlung über Erteilung und Bewilligung einer Nachlassstundung.

Kunz, Alfred, Negotiant, in Wimmis, hat beim Richteramt Niedersimmenthal in Wimmis ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches wird angesetzt auf: Mittwoch, den 28. September 1932, vormittags 10 1/2 Uhr, im Schlosse zu Wimmis.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung bis zum Termine schriftlich, oder im Termine mündlich anbringen.

Wimmis, den 20. September 1932.

Der Gerichtspräsident:  
i. V. Ed. Brunner.

**Kt. Solothurn** Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (3695)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Schöll-Schmid, Fritz, Sertissage, in Grenchen, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das vom Schuldner eingereichte Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Donnerstag, den 29. September 1932, vormittags 10.15 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock.

Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 21. September 1932.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
O. Weingart.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 17. September. Unter der Firma **Genossenschaft für Holzbau** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 2. September 1932 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt den Kauf, die Ueberbauung, vorzugsweise Holzbauten, die Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Die Genossenschaft kann auch alle andern Geschäfte, die mit dem Genossenschaftszweck im Zusammenhang stehen, tätigen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100, welche nur mit Genehmigung des Vorstandes übertragen werden können. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen. Der Austritt eines Mitgliedes aus der Genossenschaft erfolgt auf schriftliche sechsmonatliche Kündigung hin auf Schluss eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Die Mitgliedschaft erlischt ferner mit der gültigen Uebertragung aller Anteilscheine des Betreffenden. Im Todesfall können die Erben bzw. deren Stellvertreter in die Rechte und Pflichten des Genossenschafters eintreten. Ausgeschiedenen und ausgeschlossenen Genossenschaftern wird der Betrag der einbezahlten Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres zurückbezahlt. Der Vorstand kann die Auszahlung des Betreffnisses unter Vergütung des jeweils beschlossenen Zinses bis auf zwei Jahre hinausschieben, sofern die Finanzlage der Genossenschaft dies nötig erscheinen lässt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er setzt auch Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht aus: Ernst Meier, Zimmermeister, von und in Zürich, Präsident, und Alfred Meier-Pfister, Zimmermeister, von Zürich, in Höngg, weiteres Mitglied. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dorfstrasse 19, Zürich 6.

Damenmäntel usw. — 19. September. Unter der Firma **Otta A.-G.** (Otta S. A.) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 25. August 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Damenmänteln und ähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft kann auch verwandte Geschäftszweige einführen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120,000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden; die Zahl muss jedoch durch fünf teilbar sein. Offizielle Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und die Neue Zürcher Zeitung. Der aus 1—4 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Markus Guggenheim, Kaufmann, von Lengnau (Aargau), Präsident; Robert Bloch, Kaufmann;

von Ober-Endingen (Aargau); Louis Schlesinger, Kaufmann, von Zürich, und Emil Ott, Kaufmann, von Bischofszell (Thurgau); alle in Zürich. Der Präsident Markus Guggenheim und das Verwaltungsratsmitglied Emil Ott führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Kornhausbrücke 7, Zürich 5.

Bodenwische, Schmierseife, Stahlspäne usw. — 19. September. Inhaber der Firma **Jakob Kundert**, in Zürich 8, ist Jakob Kundert, von Rütli (Glarus), in Zürich 8. Vertretungen in Bodenwische, Schmierseife, Stahlspänen und ähnlichen Artikeln. Seefeldstrasse 96.

Liegenschaftsvermittlung usw. — 19. September. Marie Elise gen. Helene Walchli, von und in Madiswil (Bern), und Julius Stern, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Dahlem, haben unter der Firma **Walchli & Co.**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1932 ihren Anfang nahm. Handel in sowie Vermittlung von Immobilien, Hypotheken und Darlehen. Stadthausquai 13.

Textilwaren. — 19. September. Eliza Herz Manket genannt Hermann Manket und Marie Manket geb. Metal, beide von Kallern (Aargau), in Zürich 3, haben unter der Firma **Manket & Co.**, in Zürich 3, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eliza Herz Manket genannt Hermann Manket und Kommanditistin ist Marie Manket geb. Metal mit dem Betrage von Franken 1000. Handel in Textilwaren. Centralstrasse 129.

Weinimport. — 19. September. Hans Zryd, von Zürich, und Gottfried Moser, von Zäziwil (Bern), beide in Zürich 2, haben unter der Firma **Zryd & Moser**, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nahm. Weinimport und Vertretungen. Kalchbühlstrasse 5.

19. September. Pfag Patentverwertungs- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 241 vom 16. Oktober 1931, Seite 2214). Otto Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Seiden- und Trikotstoffe, Konfektion. — 19. September. Die seit 10. Oktober 1930 im Handelsregister des Kantons St. Gallen, mit Sitz in St. Gallen C., eingetragene Firma **Wwe. Helene Kutner**, Inhaberin: Wwe. Helene Kutner geb. Sagiel, polnische Staatsangehörige, nun in Zürich 2, hat ihren Sitz nach Zürich 2 verlegt. Handel in Seiden- und Trikotstoffen sowie Konfektion. Beethovenstrasse 49.

Chemische Produkte. — 19. September. Firma **Dominik Glanzmann, Nachf. von Joseph Lützelberger**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1929, Seite 1290), Fabrik chemischer Produkte usw. Die Prokura von Werner Bertschinger wird gelöscht.

Teppiche. — 19. September. Die Firma **Karl Förster**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 193 vom 21. August 1931, Seite 1826), Handel in Teppichen, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 36, Zürich 6.

19. September. Die Firma **Jute & Leinen A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1929, Seite 678), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Pfingstweidstrasse 6, in Zürich 5.

Chemikalien, Oele, Wachse usw. — 19. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Walter Moesch & Co.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1930, Seite 2615), Chemikalien, Oele, Wachse, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Witikonstrasse 238, in Zürich 7. Der Kollektivgesellschafter Walter Moesch wohnt nunmehr in Zürich 7.

19. September. In der Firma **Turmac's Compagnie de tabacs turco-macédoniens S. A.**, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 228 vom 1. Oktober 1931, Seite 2106), ist die Prokura von Paul Dietschy erloschen.

19. September. Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1932, Seite 1302). Charles Jakob Brupbacher ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Hans von Schulthess-Bodmer, Kaufmann, von und in Zürich. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

19. September. Südamerikanische Elektrizitätsgesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1932, Seite 1302), Uebernahme und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Charles Jakob Brupbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Dr. José Danco, Arzt, argentinischer Staatsangehöriger, in Buenos-Aires. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

Nährmittel. — 19. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Weibel & Cie.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1932, Seite 1062), Nahrungsmittelfabrikation, hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Wilhelm Weibel-Studer und Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Hulda Weibel geb. Studer.

Baugeschäft, Isolierwerk. — 19. September. Die Firma **Alfred Weber**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1923, Seite 1486), Baugeschäft, verzeigt als weitere Geschäftsart: Isolierwerk. Die Firma lautet nunmehr **Alfred Weber, Isolierwerk**. Geschäftslokal ab 1. Oktober 1932: In den Wiesen.

19. September. Landwirtschaftliche Genossenschaft Hedingen, in Hedingen (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1930, Seite 1497). Adolf Stähli ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Julius Spillmann, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident; Gottlieb Spillmann, Zimmermeister, von und in Hedingen, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Jakob Steinbrüchel, Landwirt und Förster, von und in Hedingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

19. September. Alters- & Unterstützungsfond der Firma **Weber & Co. in Uster**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1931, Seite 1044). Konrad Höhener ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Joseph Gähwiler, bisher Schriftführer, ist jetzt Vizepräsident und neu wurde als Schriftführer in den Stiftungsrat gewählt Jakob Weber, Kaufmann, von Maur, in Uster. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

Rauchverzehrende Apparate. — 19. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Huwlyer & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1931, Seite 2502), Herstellung und Vertrieb von rauchverzehrenden Apparaten, hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Im Sinne von Art. 611 i. V. mit Art. 580, Abs. 2, O. R. hat der Einzelrichter für nicht-streitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich Dr. Fritz Zimmermann-

Locher, Rechtsanwalt, von Zürich, in Küsnacht, als Liquidator bestellt, welcher für die Firma **Huwlyer & Co. in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Prokura des Albert Meyerhofer ist erloschen. Geschäftslokal: Börsenstrasse 22, Zürich 1.

Mineralwasser. — 19. September. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich vom 27. Mai 1932 und Entscheides des Schweizerischen Bundesgerichtes vom 14. September 1932:

Zwischen Wwe. Bertha Wegmann geb. Jäger und deren Sohn Wilhelm Wegmann, beide von Zürich, in Zürich 4, besteht unter der Firma **B. Wegmann & Sohn** seit März 1931 eine Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Zürich 4. Mineralwasserhandlung. Weberstrasse 9.

Comestibles. — 19. September. Die Firma **Ida Brunner**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1924, Seite 63), Comestibles, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Rohseide. — 19. September. Die Firma **H. Gellinger & Co. in Liq.**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2541), Kommission in Rohseide, Gesellschafter: Hans Gellinger und Adolf Bachmann, ist infolge beendeter Liquidation erloschen.

19. September. Die nachstehenden beiden Firmen werden wegen Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Brennabor-Auto-Verkauf A.-G. (Bavag)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. April 1931, Seite 1010).

2. **Seidenwaren. — Josef Gärtner & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1929, Seite 1935), Kollektivgesellschafter: Josef Gärtner, jun., und Theresia Gärtner geb. Tröndle, Handel in Seidenwaren.

Maschinen, Geräte usw. — 20. September. Inhaber der Firma **Emil Gujer**, in Zürich 6, ist Emil Gujer-Scheibler, von Uster, in Zürich 6. Handel in Maschinen, Geräten und Werkzeugen für die Landwirtschaft, sowie für Hoch- und Tiefbau. Ekkehardstrasse 6.

Wein, Spirituosen. — 20. September. Inhaber der Firma **Charles Herzog**, in Zürich 6, ist Karl Herzog, von Hornussen (Aargau), in Zürich 6. Wein- und Spirituosenhandlung. Lindenbachstrasse 56.

Holz, Kohlen, Heizöl, Benzin. — 20. September. Firma **M. H. Kornmann's Sohn**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1929, Seite 1749), Holz- und Kohlenhandlung. Die Geschäftsart wird erweitert auf Heizöl- und Benzinhandel. Der Inhaber wohnt jetzt in Zürich 7.

Lebens- und Genussmittel. — 20. September. Werner Hug, von Zürich, in Zürich 1, und Eugen Müntener, von Buchs und Sevelen (St. Gallen), in Aarau, haben unter der Firma **Hug & Müntener**, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln aller Art. Hohlstrasse 343.

Kinematograph. — 20. September. Eintragung von Amtes wegen verfügt durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Robert Staehli**, in Zürich 8, ist Robert Staehli, von Matten bei Interlaken, in Zürich 3. Betrieb des Cinéma Piccadilly. Mühlebachstrasse 2.

Autogarage usw. — 20. September. Eintragung von Amtes wegen verfügt durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Fritz Häusermann**, in Hönegg, ist Fritz Häusermann, von Egliswil (Aargau), in Hönegg. Auto-Garage und-Reparaturwerkstätte. Reiseunternehmen. Zürcherstrasse 153.

Finanzierung von Hotels usw. — 20. September. Unter der Firma **Ingafin A.-G.** wurde, mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer am 19. September 1932 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Finanzierung von Hotels und ähnlichen Unternehmen, sowie die Beteiligung an verwandten Unternehmen bezweckt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kann an Stelle von einzelnen Aktien Zertifikate für eine grössere Zahl von Aktien ausgeben. Als offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen. Der Verwaltungsratspräsident führt Einzelunterschrift. Besteht der Verwaltungsrat aus 3 Mitgliedern, so führen die beiden übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Als einziger Verwaltungsrat ist gewählt Dr. jur. Joseph Kaufmann, Rechtsanwalt, von Solothurn und Zürich, in Zürich; er führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Bleicherweg 8 (bei Dr. J. Kaufmann), in Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1932. 19. September. Unter dem Namen **Alters- und Invalidenstiftung der Volkshaus A.-G. Bern** ist durch öffentliche Urkunde vom 9. Juli 1932, mit Sitz in Bern, eine Stiftung errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Unterstützung von infolge Alters oder Invalvidität ganz oder teilweise arbeitsunfähig gewordenen Angestellten der «Volkshaus A.-G. Bern» gemäss besonders aufgestelltem Reglement. Organe der Stiftung sind: a) die Personalversammlung; b) der Vorstand (Stiftungsrat), bestehend aus 5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen Ernst Fell, von Pleujouse, Verbandsbuchhalter, in Bern, als Präsident, und Fritz Mäder, von Mühleberg, Küchenchef, in Bern, als Sekretär. Domizil: Zeughausgasse 9 (Volkshaus Bern).

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Primeurs, comestibles, vins, etc. — 16 septembre. Robert-Léopold Cachelin, de Villiers (Val-de-Ruz), à Saignelégier, titulaire de la raison individuelle **Robert-Léopold Cachelin**, à Saignelégier (F. o. s. du c. du 3 octobre 1931, n° 230, page 2128), et son épouse Elise née Jaquet ont adopté, par contrat de mariage du 22 avril 1932, le régime de la séparation de biens (art. 241 et ss. C. c. s.).

##### Bureau Wangen a. A.

21. September. Löschung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 19. September 1932.

Die Genossenschaft unter der Firma **Ziegenzuchtgenossenschaft Oberbipp, Rumisberg & Umgebung**, mit Sitz in Oberbipp (S. H. A. B. Nr. 228 vom 10. September 1909), ist gemäss Art. 16, Al. 3 der revidierten Handels-



registrierungsverordnung II vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen gestrichen worden.

21. September. Löschung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 19. September 1932.

Die Genossenschaft unter der Firma **Oberaargauische Schweinezucht-Genossenschaft**, mit Sitz in Thörigen (S. H. A. B. Nr. 473 vom 5. Dezember 1905), ist gemäss Art. 16, Al. 3 der revidierten Handelsregistrierungsverordnung II vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen gestrichen worden.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

**Rectification.** La publication parue dans le n° 29 du 5 février 1932, page 293, doit être rectifiée en ce sens que le président de la Caisse Raiffeisen de Morlon, est Constant Gremaud et non Constant Grandjean, indiqué par erreur.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Balsthal*

1932. 20. September. Die Genossenschaft unter dem Namen **Spar- & Darlehenskassenverein Matzendorf**, in Matzendorf (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1926, Seite 1347), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. März 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung beschlossen: die Firma lautet nun **Darlehenskasse Matzendorf**. Aus dem Vorstande sind **Lukas Kaufmann** und **Richard Strähl** ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Als neue Vorstandsmitglieder sind gewählt worden: **Alfons Meister** und **Adelbert Meister**, beide Schreiner, von und in Matzendorf. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis dahin der Vorsteher oder dessen Stellvertreter mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

*Bureau Kriegstetten*

**Malergeschäft.** — 20. September. Inhaber der Einzelfirma **Wilhelm Forberg**, in Zuchwil, ist **Wilhelm Forberg**, von Deutschland, in Zuchwil. **Flach- und Dekorationsmalerei.** Gebäude Nr. 131 an der Hauptstrasse. **Bäckerei.** — 20. September. Die Einzelfirma **Hans Berger**, Bäckerei, in Niedergelafingen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1927, Seite 1063), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

**Naturheilpraxis usw.** — 1932. 20. September. Die Firma **J. & O. Zigerli**, mit bisherigem Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1932, Seite 752), Kollektivgesellschaft zwischen **Josephine Zigerli-Zehringer** und **Hector Otto Zigerli-Zehringer**, beide von Ligerz (Bern), früher in Basel, nun in Trogen, hat den Sitz des Geschäftes nach Trogen verlegt. Die Gesellschafter führen nun kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. **Naturheilpraxis und Versandgeschäft «Vitasana».** Villa «Glaura», Gfeld.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1932. 20. September. Inhaber der Firma **Bollin Zwirneri Degersheim**, in Degersheim, ist **Karl Bollin-Ruf**, von Ennetach b. Erlen (Thurgau), in Degersheim. **Lohnzwirneri.** Steineggstrasse. **Gerberei, Treibriemenfabrik.** — 20. September. Die Firma **Leder & Co. Aktiengesellschaft**, in Kempraten, Gemeinde Jona (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1930, Seite 806), erteilt Kollektivprokura an **Eduard Scartazzini**, von Bondo, in Rapperswil. Die Kollektivprokura des **Ernst Barth** ist erloschen.

**Wäschefabrikation, Berufskleider.** — 20. September. Der Inhaber der Firma **Walter Wetzels**, Lorrainestickeri und Wäschefabrik, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 103 vom 1. Mai 1919, Seite 743), ändert die Natur des Geschäftes ab in Wäschefabrikation und Berufskleiderfabrik en gros.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

**Hotel.** — 1932. 19. September. Die Firma **Franz Caviez-Zoller's Erben**, Hotel-Pension **Gentiana**, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1461), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendeter Liquidation erloschen.

**Segheria, osteria e spedizione.** — 19 settembre. La società in nome collettivo **Eredi Rodfo. Giovanoli**, smercio di legnami segati con segheria, osteria e spedizione, in Spino (Soglio) (F. u. s. di c. n° 120 del 21 maggio 1919, pagina 872), si è sciolta. La liquidazione è terminata e la ditta viene cancellata.

19. September. **Consum-Verein Chur (C. V. C.)**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1929, Seite 2117). Aus der Betriebskommission (Vorstand) sind **Georg Malär** und **Abraham Hanny** ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist demzufolge erloschen. Die Betriebskommission wurde wie folgt neu bestellt: **Präsident:** **Georg Camenisch**, bisher; **Vizepräsident:** **Ernst Gyssler**, bisher **Aktuar;** **Hans Padrutt**, bisher **Beisitzer;** **Beisitzer:** **Ernst Soliva**, **Sekretär**, von Fürstenaun, in Chur, und **Heinrich Mettler**, **Bankbeamter**, von Stäfa, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der **Präsident** oder der **Vizepräsident** kollektiv mit dem **Aktuar**.

**Photographie.** — 20. September. Inhaber der Firma **Jacques Emanuel Vogt**, in Davos-Platz, ist **Jacques Emanuel Vogt**, von Basel, wohnhaft in Davos-Platz. **Spezialhaus für Photographie.** Kurhaus.

**Aargau — Argovie — Argovia**

1932. 20. September. Die Zweigniederlassung in Leibstadt unter der Firma **Locher & Cie. Wehrbau Dogern** (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1930, Seite 2247), Ausführung von Bauarbeiten für das Stauwehr **Albruck-Dogern**, wird infolge Erlöschens der Kollektivgesellschaft am Hauptsitz in Zürich von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

20. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «**Locher & Cie.**», in Zürich, bestehend aus **Fritz Locher-Lavater**, Dipl.-Ingenieur, als unbeschränkt haftender Gesellschafter und **Hans Locher**, Dipl.-Ingenieur, als Kommanditär mit Fr. 1000, beide von und in Zürich, Bauingenieure und Bauunternehmer, Hoch- und Tiefbau (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 9. Juli 1932 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734), hat am 1. September 1932 in Leibstadt unter der Firma **Locher & Cie. Wehrbau Dogern** eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung dieser Filiale ist nur der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Fritz Locher** befugt. Bau des Stauwehrs im Rhein für das Kraftwerk **Albruck-Dogern**. Geschäftslokal: Im Burgäuli.

20. September. Die Firma **Franz Walter, Restaurant z. Rütli**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1922, Seite 504), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Spenglerei, Apparatebau.** — 20. September. Inhaber der Firma **Josef Hufschmid**, in Dottikon, ist **Josef Hufschmid**, von Niederwil, in Dottikon. **Spenglerei-Apparatebau.** Dottikon Nr. 272.

20. September. **Tanzclub-Ennetbaden**, Verein, mit Sitz in Ennetbaden (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1932, Seite 2086). In den Generalversammlungen vom 4. September, 6. September und 14. September 1932 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren. Der monatliche Beitrag der Mitglieder beträgt nunmehr Fr. 2. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern oder deren Ablehnung entscheidet nur der Vorstand, und zwar mit einfacher Stimmenmehrheit. Der Vorstand ist nicht verpflichtet, dem Gesuchsteller eine Begründung für die erfolgte Ablehnung zu erteilen. Weitere Statutenänderungen berühren die veröffentlichen Bestimmungen nicht.

20. September. Unter der Firma **Schweinezuchtgenossenschaft Leerau** hat sich, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Kirchleerau, auf unbestimmte Zeitdauer eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten sind am 19. März 1932 festgestellt worden. Die Genossenschaft hat den Zweck, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Schweinezucht in jeder Beziehung zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Produkten vorteilhaften Absatz zu verschaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden durch: a) planmässige Zucht und gute Haltung des veredelten Land-schweines; b) Führung genauer Zuchtbücher behufs Nachweis der Abstammung; c) Belehrung. Mitglied kann jeder im Gebiet der Genossenschaft wohnende Schweinezüchter werden, wenn er bei der Gründung oder später von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen wird. Anmeldungen sind an den Vorstand zu richten, der dann der Versammlung Antrag stellt. Die Mitgliedschaft beginnt mit der Unterzeichnung der Statuten und mit der Bezahlung des Eintrittsgeldes. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt; b) durch Tod; c) durch Ausschluss; d) durch Konkurs. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss wenigstens drei Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angemeldet sein. Mitglieder, welche den Bestimmungen der Statuten und den Beschlüssen der Genossenschaft nicht nachkommen und bei denen eine Busse nichts fruchtet, werden durch die Hauptversammlung ausgeschlossen. Die direkten Nachkommen eines verstorbenen Mitgliedes haben das Recht, wenn sie den gleichen Betrieb übernehmen, auch in die Mitgliedschaft einzutreten. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder (oder ihre Erben) haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderlichen Einnahmen werden beschafft: a) durch Gebühren für die Tä-towierung (dieselben betragen für Mutterschweine Fr. 2, für Ferkel Fr. 1); b) aus dem von der Hauptversammlung festgesetzten Eintrittsgeld; c) aus dem Sprunggeld; d) aus Beiträgen und Prämien des Kantons und Bundes; e) aus freiwilligen Beiträgen und Bussen. Jeder Genossenschafter hat im Jahr wenigstens ein Mutterschwein einschreiben zu lassen. Ausnahmen kann der Vorstand vorübergehend bewilligen. Die Einzahlung des Eintrittsgeldes hat sofort bei der Aufnahme in die Genossenschaft zu geschehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Er konstituiert sich selbst und vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen **Präsident** oder **Vizepräsident** kollektiv mit dem **Aktuar** oder **Kassier**. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: **Präsident** ist **Rudolf Hunziker**, **Rudolfs**, **Posthalters**, **Landwirt**, von und in Kirchleerau; **Vizepräsident:** **Ernst Hürdi**, **Arnolds**, **Landwirt**, von Schlossrued und Moosleerau, in Moosleerau; **Aktuar**, **Kassier** und **Zuchtbuchführer:** **Hans Müller**, **Samuels**, **Landwirt**, von und in Kirchleerau. **Beisitzer** sind: **Gottlieb Brunner**, **Jakobs**, **Landwirt**, von **Schmiedrued**, in Kirchleerau, und **Adolf Baumann**, **Rudolfs**, **Landwirt**, von und in Kirchleerau.

20. September. **Portland-Cement Werk Würenlingen-Siggental A. G.**, mit Sitz in Würenlingen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1929, Seite 494). **Hermann Stuber**, **Präsident**, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Präsident** des Verwaltungsrates ist nunmehr der bisherige **Vizepräsident** und **Delegierte** **Max Wassmer**. Zum **Vizepräsidenten** wurde ernannt der **Delegierte** **Wilhelm Francke**. Sie zeichnen wie bisher kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Lausanne*

**Fournitures de bureaux, machines à écrire.** — 1932. 20 septembre. Le chef de la maison **Oscar Robin**, à Lausanne, est **Oscar Robin**, de Semsales (Fribourg), à Lausanne. Commerce de fournitures de bureaux et machines à écrire. Avenue Ruchonnet 27.

20 septembre. Dans son assemblée générale du 20 septembre 1932, la **Société Immobilière La Sallaz-Rond-Point A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 septembre 1932), a nommé administrateur, avec signature sociale individuelle: **Charles Diacri**, d'Italie, maître ferblantier, à Lausanne, en remplacement de **Marcel Diserens**, démissionnaire, dont la signature est radiée.

21 septembre. Suivant procès-verbal reçu par le notaire **Frédéric Dubrit**, à Lausanne, et statuts du 12 septembre 1932, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Immobilière «Romas»**, avec siège à Lausanne. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, et notamment l'acquisition d'un immeuble sis au territoire de la commune de Lausanne, Rue de la Caroline, dont le prix et la contenance ne sont pas encore connus. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur, si le conseil est formé d'un seul membre et par la signature collective de deux administrateurs, si celui-ci est formé de plusieurs membres. Est nommé administrateur: **Frédéric Bucher**, de Malters (Lucerne), architecte, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue Langalerie 1, chez **Matter** et **Cie**.

21 septembre. La liquidation de la société anonyme **Teinturerie Arc-en-Ciel S. A.** en liquidation, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 janvier 1932), étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.



**Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank in Zürich**

An die Inhaber der 5 % Obligationen, Serie G, von Fr. 5,000,000. — vom Jahre 1922.

Die Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank in Zürich ist infolge der Unmöglichkeit, für Kapitalrückzahlungen aus Argentinien Gelder überweisen zu lassen, nicht in der Lage, sich die Mittel für die Rückzahlung des

5 % Anleihe der Bank, Serie G, vom Jahre 1922

von Fr. 5,000,000. — nominal,

das vertragsgemäss am 30. September 1932 fällig wird, zu beschaffen und beruft daher die Inhaber dieser Obligationen auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihe-Obligationen vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen vom 25. April 1919, 20. September und 28. Dezember 1920 zu einer

**Obligationär-Versammlung**

auf Dienstag, den 4. Oktober 1932, vormittags 10 Uhr, in den Konferenzsaal des Savoy Hôtel Baur en Ville (I. Stock), Zürich, ein, um sie um ihre Zustimmung zu einer Verlängerung der Laufzeit der Obligationen bis zum 30. Juni 1936 zu ersuchen.

Die Tagesordnung der Versammlung ist wie folgt festgesetzt:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmzähler.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft und des gegenwärtigen Status der Bank.
3. Kenntnisnahme der vom Verwaltungsrat und der Generalversammlung der Aktionäre gezogenen Bilanz vom 30. Juni 1932, insbesondere der als Grundlage derselben vorgenommenen Bewertung der Aktiven der Gesellschaft.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates: «Die Laufzeit des 5 % Anleihe der Bank, Serie G, vom Jahre 1922, von Fr. 5,000,000. — nominal, das vertragsgemäss am 30. September 1932 zur Rückzahlung fällig ist, wird bis zum 30. Juni 1936 verlängert.»

Titelinhaber, die an der Versammlung persönlich teilzunehmen wünschen, können gegen genügenden Ausweis über ihren Titelbesitz Zutrittskarten mit Stimmausweis beziehen, auf denen die Anzahl und die Nummern ihrer Titel eingetragen wird.

Titelinhaber, die sich an der Versammlung vertreten lassen wollen, werden ersucht, rechtzeitig einem Dritten Vollmacht zu erteilen. Zur Bevollmächtigung eines Dritten genügt die Uebergabe der Zutrittskarte an diesen nach Unterzeichnung der auf der Rückseite befindlichen Vollmacht durch den Inhaber.

Je Fr. 1000. — nom. Kapitalbetrag berechtigen zu einer Stimme.

Zutrittskarten werden ausgestellt und Vollmachtsformulare, sowie Exemplare der Einladung samt Rundschreiben unseres Verwaltungsrates, in dem die Bilanz per 30. Juni 1932 abgedruckt ist, können bei folgenden Stellen bezogen werden:

- bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
- bei der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich und ihren sämtlichen Comptoirs.

Die genannten Banken sind auch bereit, die Vertretung von Obligationären, die nicht persönlich an der Versammlung teilzunehmen wünschen, auf Grund einer Vollmacht im Sinne der Annahme des Antrages des Verwaltungsrates zu übernehmen. Die unterzeichnete Verwaltung selbst kann die Vertretung von Obligationären nicht übernehmen.

Da gemäss der oben zitierten bundesrätlichen Verordnung zur Gültigkeit eines Beschlusses über den erwähnten Antrag die Zustimmung von mindestens drei Vierteln des im Umlauf befindlichen Kapitals erforderlich ist, werden die Inhaber der Titel des betreffenden Anleihe dringend ersucht, an der Obligationärversammlung vom 4. Oktober 1932 teilzunehmen oder sich durch Drittpersonen vertreten zu lassen. (A. A. 70<sup>1</sup>)

Zürich, den 8. September 1932.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**France — Contingement de l'orge et des sons**

Un décret du 16 septembre 1932, publié dans le «Journal Officiel» du lendemain, dispose ce qui suit:

A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises étrangères, énumérées au tableau ci-après, ne pourra être effectuée que dans la limite des contingents et suivant les modalités déterminées par arrêtés ministériels.

N°s du tarif	Désignation des marchandises	Tarif minimum nouveau anelen Fr. par 100 kg brut
70	Orge:	
	Grains:	
	Grains concassés et boulanges contenant plus de 10 p. 100 de farine:	40.— 30.—
	Farines:	
165	Sons de toutes sortes de grains.	224. 24. 9. 32.

**France — Modifications du tarif des douanes**

Par décret du 16 septembre 1932, publié dans le «Journal Officiel» du 17 et entré en vigueur le même jour, le tarif des douanes a été modifié ainsi qu'il suit:

N°s du tarif	Désignation des marchandises	Tarif minimum nouveau anelen Fr. par 100 kg brut
69	Avoine	
	Grains (a) . . . . .	59.— 44.50
	Grains concassés et boulanges, contenant plus de 10 p. 100 de farine . . . . .	66.50 50.—
	Farines . . . . .	40.— 35.—
71	Seigle	
	Grains (a) . . . . .	80.— 70.—
	Farines . . . . .	

N°r du tarif	Désignation des marchandises	Tarif minimum nouveau anelen Fr. par 100 kg brut
72	Maïs	
	Grains (d) (1) (2) . . . . .	40.— 24.—
	Grains concassés et boulanges, contenant plus de 10 p. 100 de farine . . . . .	64.— 38.40
	Farines . . . . .	72.— 43.20
ex 76	Gruaux, semoules en gruaux (farine rond ou grosse farine), grains perlés ou mondés, flocons, mousse, semoulettes et autres produits analogues de céréales autres que le froment, l'épeautre et le méteil . . . . .	80.— 40.—

(a) Les céréales en gerbes acquittent le tarif des céréales en grains correspondant sur 30 p. 100 de leur poids.  
 (d) Le maïs en épis acquitte le tarif du maïs en grains sur 80 p. 100 de son poids.  
 (1) Les « maïs petit grain », de couleur jaune ayant les caractères du maïs dit de Bessarabie et destiné à la nourriture des volailles et du bétail, sont admis à l'importation en France, au bénéfice d'une réduction de droit de 40 p. 100, dans la limite du contingent fixé chaque année par le ministre de l'agriculture et dans les conditions fixées par arrêtés du 12 mai 1931 et du 3 juin 1932.  
 (2) Les maïs destinés à être mis en oeuvre par les industries de l'amidonnerie et de la gluosserie, visés à l'art. 64 de la loi du 17 avril 1930, sont admis à l'importation en France, au bénéfice d'une réduction de droit de 35 p. 100, dans les conditions fixées par arrêtés du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre de l'agriculture et du ministre du budget.

Un autre décret du 16 septembre, publié également le 17 et entré en vigueur le même jour, a modifié le tarif des douanes ainsi qu'il suit:

N°s du tarif	Désignation des marchandises	Tarif minimum nouveau anelen Fr. par 100 kg brut
134	Liège brut, râpé ou en planches . . . . .	40.— exempt
632	Liège naturel élaboré:	
	Mi-ouvré:	
	En petits cubes ou carrés, décortqués ou non, pour la fabrication des bouchons ordinaires, ayant de longueur:	
	50 millimètres et plus . . . . .	200.— 160.—
	Moins de 50 millimètres . . . . .	225.— 180.—
	Planches ou plaques préparées pour la fabrication des bouchons plats . . . . .	140.— 75.—
	Ouvré:	
	Rondelles pour bouchages, fonds de capsules, etc. (a) . . . . .	450.— 250.—
	Bouchons d'une longueur de:	
	50 millimètres et plus . . . . .	400.— 204.—
	De moins de 50 millimètres . . . . .	450.— 178.50
	Feuilles découpées ou non, y compris les semelles ou taponnettes avec ou sans tissu . . . . .	25 % 15 %
	Objets non dénommés ci-dessus et autres que bouchons . . . . .	25 % 15 %
633	Liège aggloméré ouvré:	
	Blocs ou cylindres en liège aggloméré à l'état brut pour la fabrication des bouchons même avec partie en liège naturel quelle que soit la longueur . . . . .	200.— ?
	Ordinaire pour constructions ou isolations (briques, carreaux, etc.), pesant par mètre cube:	
	Moins de 175 kg . . . . .	140.— 55.—
	De 175 kg inclus à 250 kg inclus . . . . .	90.— 55.—
	Fin, pour applications spéciales, pesant par mètre cube plus de 500 kg:	
	Contenant plus de 20 p. 100 de magnésie ou de matières minérales (descentes de bain, plaques brutes utilisées dans la construction, coquilles calorifuges) . . . . .	100.— 100.—
	Autres . . . . .	235.— 200.—
	De 250 kg exclus à 500 kg inclus . . . . .	235.— 200.—
	Bouchons plats ou autres même avec partie en liège naturel . . . . .	450.— 200.—
	Rondelles pour bouchages, fonds de capsules, etc. (a) . . . . .	500.— 200.—
	Objets non dénommés ci-dessus et non repris ailleurs . . . . .	25 % 15 %
633bis	Liège ouvré (coiffures):	
	1° Carcasses de casques en liège, y compris celles en moelles de sureau ou tout autre produit analogue, non recouverts de tissu . . . . .	25 % 15 %
	2° Casques en liège, en moelle de sureau ou en tout autre produit analogue, recouverts ou garnis . . . . .	25 % 15 %
	(a) Rondelles en caoutchouc à taxer séparément, le cas échéant.	224. 24. 9. 32.

**Venezuela — Einreisevorschriften**

Am 1. Oktober 1932 tritt in Venezuela ein neues Ausländergesetz vom 8. Juli 1932 in Kraft, das das Ausländergesetz vom 19. Juli 1928 ersetzt. Gemäss Artikel 10 des neuen Gesetzes muss, abgesehen von einigen Ausnahmen, jeder Ausländer, der in Venezuela eintrifft, im Eingangshafen oder Eingangsort den Betrag von 1000 Bolivar hinterlegen. Dieses Depot wird dem Ausländer zurückerstattet, wenn er in der reglementarisch vorgeschriebenen Weise beweist, dass er wieder aus dem Lande ausreist. Falls er nicht binnen einem Jahre wieder das Land verlässt, kann er im darauf folgenden Jahre ebenfalls die Rückerstattung verlangen, wenn er beweist, dass er in Venezuela Domizil erlangt hat.

Laut den Ausführungsbestimmungen zum vorerwähnten Gesetz ist die Hinterlage von 1000 Bolivar der höchsten Zivilbehörde des Hafens bzw. des Orts des Eintritts in das Land zu leisten. Nach denselben Ausführungsbestimmungen muss jeder Ausländer, der in Venezuela einreist, mit einer Identitätskarte versehen sein, die ihm von demjenigen diplomatischen oder Konsularbeamten von Venezuela ausgestellt wird, der den Pass ausfertigt oder visiert. Diese Identitätskarte ist ebenfalls der höchsten Zivilbehörde des Hafens bzw. des Orts des Eintritts in Venezuela vorzuweisen.  
 224. 24. 9. 32.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

**Società per la Ferrovia Locarno - Pontebrolla - Bignasco - Locarno**

**Pagamento obbligazioni**

Si porta a conoscenza dei signori possessori di obbligazioni della Società per la Ferrovia Locarno-Pontebrolla-Bignasco, che a partire dal 31 dicembre 1932, verranno rimborsate, presso la Cassa della Società o presso la succursale di Locarno dell'Unione di Banche Svizzere, le seguenti obbligazioni: obbligazioni 4 %, n° 39, 40, 1082, 1100, 1122, 1193, 1147, 1169; obbligazioni 4,25 %, n° 75, 337, 383. (7205 O) 2608 i

**Il Consiglio d'Amministrazione.**

**Öffentliches Inventar \* Rechnungsrufl**

Der Gemeinderat Aitdorf hat über den am 29. August 1932 verstorbenen Negotiant **Andreas Aschwanden** in Aitdorf das öffentliche Inventar und Rechnungsrufl auf Ansuchen der Erben verfügt.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfällige Burgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, Forderungen und Schulden bis den 25. Oktober 1932 beim Waisenamt Aitdorf einzugeben, ansonst die in Art. 590, 591 erwähnten Folgen eintreten. 2595

Aitdorf, den 21. September 1932.  
**Der Gemeinderat Aitdorf.**

**Stellengesuche**

finden im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

wirksame Beachtung

**Ein wichtiger Vorzug**

unseres Systems ist die Metallhaltung der Taschen, die grösste Solidität und Beweglichkeit gibt.

**Rüegg-Naegeli**  
 G. B. A. - BAHNHOFSTR. 22 CENTRALHOP - LÖWEN



**Des faits précis et non des suppositions**

voilà ce que vous donne le fichier à sélections visibles Viscard-Erga.

**F. Kaiser & fils**

18, RUE DE BOURG LAUSANNE



*Mit „Kardex“ wäre das nicht passiert!*

Verlangen Sie noch heute unsern Prospekt KARDEX SYSTEM ZÜRICH Talstr. 12, Tel. 56672

**S.A. des Ateliers de Sécheron-Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 30 septembre 1932, à 15 heures, à la Salle du 1<sup>er</sup> étage de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève, en

**assemblée générale ordinaire**

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1931/32.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs, relatif aux comptes du dit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au Conseil d'Administration pour sa gestion.
4. Election de quatre administrateurs.
5. Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1932/33.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit, avant le 27 septembre 1932, déposer ses titres, soit au siège social de la société Ateliers de Sécheron à Genève, soit dans un des Etablissements financiers suivants:

- à Genève: Banque d'Escompté Suisse, 2, Rue de la Confédération. Société de Banque Suisse, 6, Corratierie.
- à Lausanne: Société de Banque Suisse.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social de la Société Ateliers de Sécheron, Genève, dès le 22 septembre 1932. 2532 i

**Le conseil d'administration.**

**Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie., Cernier**

**Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu samedi 8 octobre 1932, à 16 1/2 heures, dans la Salle du Tribunal, à PHôtel de Ville de Cernier.

**ORDRE DU JOUR:**

Opérations annuelles statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports imprimés du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 26 septembre 1932, au siège social à Cernier, à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, à ses Succursales et à son Agence de Cernier.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès le 26 septembre jusqu'au 6 octobre, moyennant justification de la possession des titres, au siège social, à Cernier, ainsi qu'aux guichets de la Banque Cantonale Neuchâteloise ci-dessus désignés. (8681 C) 2598 i

Cernier, le 15 septembre 1932.

**Le conseil d'administration.**

**Firma Huwyler & Co in Liquidation**  
 Zürich 8, Seehofstrasse 3

**Aufruf zur Forderungsanmeldung**

Die Firma Huwyler & Co., Kommanditgesellschaft, Zürich 8, Seehofstrasse 3, ist gemäss Beschluss ihrer Gesellschafter am 1. August 1932 in Liquidation getreten. Zum Liquidator wurde mit rechtskräftiger Verfügung des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. September 1932 gemäss Art. 611 I. V. Art. 580, Abs. II O. R., der Unterzeichnete, Dr. jur. Fritz Zimmermann-Locher, Rechtsanwalt, Börsenstrasse 22, Zürich 1, bestimmt.

Die bisherigen Firma-Unterschriften der unbeschränkt haftenden Gesellschafter, Oswald Huwyler jun., Eugen Huwyler, Ernst Albert Meyerhofer, sowie des Einzelprokuristen Albert Meyerhofer (Kommand.) sind im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht und dagegen die Einzelunterschrift des Liquidators eingetragen worden.

Das Domizil der Gesellschaft in Liquidation heisst unverändert.

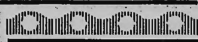
Es ergeht hiermit an alle Gläubiger der Liquidationsfirma der Aufruf, ihre Forderungen samt allfälligen Pfand- und sonstigen Nebenrechten, sowie Ansprüche aus Lieferungskontrakten, u. dgl. bei unterzeichnetem Liquidator anzumelden, unter Beilage von Konto-Auszügen resp. sonstigen Belegen. Anmeldefrist bis Ende Oktober 1932.

Zürich, den 19. September 1932.

**Huwyler & Co. in Liquidation,**

**Der Liquidator:**

Rechtsanwalt Dr. jur. F. Zimmermann-Locher, Advokatur- und Treuhandbureau, Zürich 1, Börsenstrasse 22.



**Vergessen Sie nicht**

in Ihren Reklameplan das Schweizerische Handelsamtsblatt einzubeziehen



**Zu vermieten auf 1. Mai 1933**

in bester Verkehrslage der Stadt Bern, im Eckhaus Zurbrügg, Spitalgasse-Waisenhausplatz Nr. 2

**grössere und kleinere Geschäfts-Räumlichkeiten**

im

**I., event. II. und III. Stock**

Einzeln oder gesamthaft, passend für Etagegeschäfte, Verwaltungen, Aerzte und Bureau aller Art.

Auskunft im

**Hutgeschäft Zurbrügg.**

**Die Société Industrielle d'Applications mécaniques S. A. (Siam-Suisse) in Corseaux-Vevey**

beehrt sich, ihren grossen Kunden- und Bekanntenkreis in Kenntnis zu setzen, dass auf Grund einer freundschaftlichen Verständigung mit der SIAM-Paris, der Vertrag betreffend Vertretung und Vertrieb der Oelbrenner, System der SIAM, Paris, am 30. August 1932 aufgelöst wurde.

Die SIAM-Suisse wird an der auf den 23. September 1932 festgelegten Aktionärversammlung die nötigen Vorschläge zur Aenderung der Firmenbezeichnung unterbreiten, insofern dies nötig sein wird. Verwaltungsrat, Direktion und Personal erfahren in ihrem Bestand keine Veränderung, dagegen sind Bureau und Werkstätten von Corseaux-Vevey nach Renens-Lausanne verlegt worden.

Es gelten bei Telefonanruf: für die Direktion: Nr. 32432 Lausanne; für Werkstätte: Nr. 39432 Lausanne.

Eine achtjährige Erfahrung im Bau und Vertrieb von automatischen Oelbrennern haben unsere Firma in der Schweiz zu grösster Bedeutung für dieses Spezialgebiet gebracht, und können wir mit erstklassigen Referenzen dienen.

Die Vereinbarung mit SIAM-Paris betrifft speziell die Sicherstellung der Beschaffung von Ersatzteilen zu den bereits bestehenden Anlagen, so dass das Interesse unserer geschätzten Kundschaft auch weiterhin gewahrt bleibt.

Wir bitten zu bemerken, dass unsere Firma unter dem Namen «DUX» den Kundendienst und die Fabrikationen weiterführt.

Unsere Gesellschaft sucht bestqualifizierte Personen zwecks Einrichtung neuer Niederlagen. (591 L)

Korrespondenzen sind zu richten an:

**DUX S. A., Case Postale St. François, Lausanne.**

**Huwyler & Cie. en Liquidation**  
 Zürich 8, Seehofstrasse 3

**Sommaton pour la production des créances**

La raison sociale Huwyler & Cie., société en commandite, Zürich 8, Seehofstrasse 3, est entrée en liquidation le 1<sup>er</sup> août 1932 selon résolution prise par les associés. Le sousigné, docteur en droit F. Zimmermann, avocat, Rue de la Bourse 22, Zürich, a été nommé liquidateur selon décret définitif du juge en causes judiciaires non-litigieuses du tribunal de district de Zürich du 9 septembre 1932 conformément aux art. 611 et 580, al. II Code d'obligations Suisse.

Les signatures valahles jusqu'à ce jour des associés illimitément responsables Oswald Huwyler jun., Eugen Huwyler, Ernst Albert Meyerhofer, ainsi que du fondé de pouvoir Albert Meyerhofer (commanditaire) ont été radiées et remplacées par la signature du liquidateur enregistré au Registre de commerce de Zürich.

Le domicile de la raison sociale en liquidation reste sans changement.

La sommaton présente est adressée à tous les créanciers de la maison en liquidation de produire auprès du liquidateur soussigné leurs créances avec indication des droits de gage éventuels ou autres droits, ainsi que de toute revendication provenant de contrats de livraison; les extraits de compte ou autres pièces justificatives doivent être annexés aux productions. Délai de production jusqu'à fin d'octobre.

Zürich, le 19 septembre 1932.

**Huwyler & Cie. en liq.**

**Le liquidateur:**

Docteur en droit F. Zimmermann, Avocat, Rue de la Bourse 22, Zürich 1.